

Trešdiena, 2012. gada 12. septembris

KOMISIJAS IEROSINĀTAIS TEKSTS

GROZĪJUMS

Grozījums Nr. 5

Regulas priekšlikums 1. pants – 2. punkts

Regula (EK) Nr. 774/94

8.a pants – 5. punkts

ģētais akts, kas pieņemts saskaņā ar 8. pantu, stājas spēkā tikai tad, ja divu mēnešu laikā pēc Eiropas Parlamenta un Padomes informēšanas par šo aktu nav saņemti iebildumi no Eiropas Parlamenta vai Padomes vai ja līdz minētā termiņa beigām Komisija ir saņēmusi informāciju gan no Eiropas Parlamenta, gan no Padomes par to, ka iebildumi netiks celti. Pēc Eiropas Parlamenta vai Padomes iniciatīvas šo periodu pagarina par **diviem** mēnešiem.

5. Deleģētais akts, kas pieņemts saskaņā ar 8. pantu, stājas spēkā tikai tad, ja divu mēnešu laikā pēc tā paziņošanas Eiropas Parlamentam un Padomei ne Eiropas Parlaments, ne Padome nav izteikuši iebildumus vai ja līdz minētā laikposma beigām gan Eiropas Parlaments, gan Padome ir informējuši Komisiju par savu nodomu neizteikt iebildumus. Pēc Eiropas Parlamenta vai Padomes iniciatīvas šo laikposmu pagarina par **četriem** mēnešiem.

Olīveļļas un citu lauksaimniecības produktu imports no Turcijas — Komisijai piešķiramās deleģētās un īstenošanas pilnvaras ***I

P7_TA(2012)0329

Eiropas Parlamenta 2012. gada 12. septembrī pieņemtie grozījumi priekšlikumā Eiropas Parlamenta un Padomes regulai, ar ko attiecībā uz Komisijai piešķiramajām deleģētajām un īstenošanas pilnvarām groza Padomes Regulu (EK) Nr. 2008/97, Regulu (EK) Nr. 779/98 un Regulu (EK) Nr. 1506/98 par olīveļļas un citu lauksaimniecības produktu importu no Turcijas (COM(2011)0918 – C7-0005/2012 – 2011/0453(COD)) ⁽¹⁾

(2013/C 353 E/39)

(Parastā likumdošanas procedūra: pirmais lasījums)

KOMISIJAS IEROSINĀTAIS TEKSTS

GROZĪJUMS

Grozījums Nr. 1

Regulas priekšlikums

5. apsvērumš

(5) Lai papildinātu vai grozītu dažus nebūtiskus Regulas (EK) Nr. 2008/97 elementus, būtu jāpiešķir Komisijai pilnvaras pieņemt aktus atbilstīgi Līguma 290. pantam, ļaujot tai pieņemt attiecīgos pielāgojumus, kas jāveic saistībā ar minēto regulu, ja ir grozīti *Asociācijas nolīgumā* paredzētā īpašā režīma esošie nosacījumi, jo īpaši attiecībā uz daudzumu, vai ir noslēgts jauns *līgums*. Ir jo īpaši svarīgi, lai Komisija sagatavošanās darba laikā pienācīgi apspriestos, tostarp ar ekspertiem. Komisijai, sagatavojot un izstrādājot deleģētos aktus, būtu jānodrošina vienlaicīga, savlaicīga un atbilstīga attiecīgo dokumentu nosūtīšana Eiropas Parlamentam un Padomei.

(5) Lai papildinātu vai grozītu dažus nebūtiskus Regulas (EK) Nr. 2008/97 elementus, būtu jāpiešķir Komisijai pilnvaras pieņemt aktus atbilstīgi Līguma 290. pantam, ļaujot tai pieņemt attiecīgos pielāgojumus, kas jāveic saistībā ar minēto regulu, ja ir grozīti *asociācijas nolīgumā* paredzētā īpašā režīma esošie nosacījumi, jo īpaši attiecībā uz daudzumu, vai ir noslēgts jauns *nolīgums*. Ir jo īpaši svarīgi, lai Komisija sagatavošanās darba laikā pienācīgi apspriestos, tostarp ar ekspertiem. Komisijai, sagatavojot un izstrādājot deleģētos aktus, būtu jānodrošina vienlaicīga, savlaicīga un atbilstīga attiecīgo dokumentu nosūtīšana Eiropas Parlamentam un Padomei. **Komisijai būtu jāsniedz pilnīga informācija un dokumentācija par tās sanāksmēm ar valstu ekspertiem saistībā ar deleģēto aktu sagatavošanu un īstenošanu. Šajā sakarībā Komisijai būtu jānodrošina Eiropas Parlamenta pienācīga iesaistīšana, izmantojot paraugpraksi,**

⁽¹⁾ Pēc tam jautājumu nodeva atpakaļ atbildīgajai komitejai atkārtotai izskatīšanai saskaņā ar 57. panta otrā punkta otro daļu (A7- 0209/2012).

Trešdiena, 2012. gada 12. septembris

KOMISIJAS IEROSINĀTAIS TEKSTS

GROZĪJUMS

kuras pamatā ir citās politikas jomās gūtā līdzšinējā pieredze, lai Eiropas Parlamentam radītu pēc iespējas labākus apstākļus deleģēto aktu turpmākajai pārbaudei.

Grozījums Nr. 2**Regulas priekšlikums****1. pants – -1. punkts (jauns)**

Regula (EK) Nr. 2008/97

5.a apsvērums (jauns)

-1) regulā iekļauj šādu apsvērumu:

„Tā kā Komisijai būtu jāpiešķir īstenošanas pilnvaras, lai nodrošinātu vienotus nosacījumus tādu noteiktu pasākumu pieņemšanai, kuri nepieciešami šīs regulas īstenošanai. Šīs pilnvaras būtu jāizmanto saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes 2011. gada 16. februāra Regulu (ES) Nr. 182/2011, ar ko nosaka normas un vispārīgus principus par dalībvalstu kontroles mehānismiem, kuri attiecas uz Komisijas īstenošanas pilnvaru izmantošanu ().*

(*) OV L 55, 28.2.2011., 13. lpp.”.

Grozījums Nr. 3**Regulas priekšlikums****1. pants – -1.a punkts (jauns)**

Regula (EK) Nr. 2008/97

6. apsvērums

-1a) regulas 6. apsvērumu aizstāj ar šādu:

„Tā kā, lai papildinātu vai grozītu dažus nebūtiskus šīs regulas elementus, Komisijai būtu jāpiešķir pilnvaras pieņemt aktus atbilstīgi Līguma par Eiropas Savienības darbību 290. pantam saistībā ar šai regulai nepieciešamo attiecīgo pielāgojumu pieņemšanu, ja tiek grozīti asociācijas nolīgumā paredzēto īpašo pasākumu pašreizējie nosacījumi, jo īpaši attiecībā uz daudzumu, vai ja tiek noslēgts jauns nolīgums. Ir īpaši svarīgi, lai Komisija, veicot sagatavošanas darbus, atbilstīgi apspriestos, tostarp ar ekspertiem. Komisijai, sagatavojot un izstrādājot deleģētos aktus, būtu jānodrošina attiecīgo dokumentu vienlaicīga, savlaicīga un atbilstoša nosūtīšana Eiropas Parlamentam un Padomei. Komisijai būtu jāsniedz pilnīga informācija un dokumentācija par tās sanāksmēm ar valstu ekspertiem saistībā ar deleģēto aktu sagatavošanu un īstenošanu. Šajā sakarībā Komisijai būtu jānodrošina Eiropas Parlamenta pienācīga iesaistīšana, izmantojot paraugpraksi, kuras pamatā ir citās politikas jomās gūtā līdzšinējā pieredze, lai Eiropas Parlamentam radītu pēc iespējas labākus apstākļus deleģēto aktu turpmākajai pārbaudei.”.

Trešdiena, 2012. gada 12. septembris

KOMISIJAS IEROSINĀTAIS TEKSTS

GROZĪJUMS

Grozījums Nr. 4

Regulas priekšlikums

1. pants – 1. punkts

Regula (EK) Nr. 2008/97

7. pants

Komisija, izmantojot īstenošanas aktus, pieņem pasākumus, kas vajadzīgi, lai īstenotu noteikumus par šajā regulā izklāstītā importa īpašā režīma piemērošanu. Šos īstenošanas aktus pieņem saskaņā ar pārbaudes procedūru, **kas minēta Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES) Nr. [xxxx/yyyy] [323. panta 2. punktā] [pielāgotā Regula par vienotu TKO]*.**

Komisija, izmantojot īstenošanas aktus, pieņem pasākumus, kas vajadzīgi, lai īstenotu noteikumus par šajā regulā izklāstītā importa īpašā režīma piemērošanu. Šos īstenošanas aktus pieņem saskaņā ar **17.a panta 2. punktā minēto** pārbaudes procedūru.

Grozījums Nr. 5

Regulas priekšlikums

1. pants – 1. punkts

Regula (EK) Nr. 2008/97

7.a pants (jauns)

7.a pants

Komiteju procedūra

1. Komisijai palīdz ... komiteja, kas izveidota ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES) Nr. [xxxx/yyyy] [xx]. pantu [pielāgotā vienotā KTO regula] (*). Šī komiteja ir komiteja Regulas (ES) Nr. 182/2011 (**) nozīmē.

2. Ja ir atsauce uz šo punktu, piemēro Regulas (ES) Nr. 182/2011 5. pantu.

3. Ja komitejas atzinums jāsaņem rakstiskā procedūrā, minēto procedūru beidz bez rezultāta, ja atzinuma sniegšanas termiņā tā nolemj komitejas priekšsēdētājs vai to pieprasa komitejas locekļu vairākums.

(*) OV L ..., ..., ... lpp.

(**) OV L 55, 28.2.2011., 13. lpp.

Grozījums Nr. 6

Regulas priekšlikums

1. pants – 2. punkts

Regula (EK) Nr. 2008/97

8.a pants – 2. punkts

2. Iepriekš 8. pantā minētās pilnvaras Komisijai deleģē uz **nenoteiktu laiku, sākot ar [norādīt šīs grozošās regulas spēkā stāšanās datumu].**

2. Pilnvaru deleģējums, kas minēts 8. pantā, Komisijai ir piešķirts uz **piecu gadu laikposmu no... (*)**. Komisija sagatavo ziņojumu attiecībā uz pilnvaru deleģēšanu ne vēlāk kā deviņus mēnešus pirms minētā piecu gadu termiņa beigām. Pilnvaru deleģēšanas termiņu automātiski pagarina uz tādu pašu laikposmu, ja Eiropas Parlaments vai Padome neiebilst pret šādu pagarināšanu vismaz trīs mēnešus pirms kārtējā deleģēšanas termiņa beigām.

(*) Šīs regulas spēkā stāšanās datums.

Trešdiena, 2012. gada 12. septembris

KOMISIJAS IEROSINĀTAIS TEKSTS

GROZĪJUMS

Grozījums Nr. 7**Regulas priekšlikums****1. pants – 2. punkts**

Regula (EK) Nr. 2008/97

8.a pants – 5. punkts

5. *Deleģēts akts, kas pieņemts saskaņā ar 8. pantu, stājas spēkā vienīgi tad, ja ne Eiropas Parlaments, ne Padome divos mēnešos pēc minētā akta paziņošanas Eiropas Parlamentam un Padomei nav cēluši iebildumus vai ja pirms minētā termiņa beigām gan Eiropas Parlaments, gan Padome ir informējuši Komisiju, ka necels iebildumus. Pēc Eiropas Parlamenta vai Padomes iniciatīvas minēto periodu pagarina vēl par 2 mēnešiem.*

5. *Saskaņā ar 8. pantu pieņemts deleģētais akts stājas spēkā tikai tad, ja divos mēnešos no dienas, kad minētais akts paziņots Eiropas Parlamentam un Padomei, ne Eiropas Parlaments, ne Padome nav izteikuši iebildumus vai ja pirms minētā laikposma beigām gan Eiropas Parlaments, gan Padome ir informējuši Komisiju par savu nodomu neizteikt iebildumus. Pēc Eiropas Parlamenta vai Padomes iniciatīvas minēto periodu pagarina vēl par **četriem** mēnešiem.*

Grozījums Nr. 8**Regulas priekšlikums****2. pants – -1. punkts (jauns)**

Regula (EK) Nr. 779/98

4.a apsvērums (jauns)**-1. regulā iekļauj šādu apsvērumu:**

„Tā kā Komisijai būtu jāpiešķir īstenošanas pilnvaras, lai nodrošinātu vienotus nosacījumus tādu noteiktu pasākumu pieņemšanai, kuri nepieciešami šīs regulas īstenošanai. Šīs pilnvaras būtu jāizmanto saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes 2011. gada 16. februāra Regulu (ES) Nr. 182/2011, ar ko nosaka normas un vispārīgus principus par dalībvalstu kontroles mehānismiem, kuri attiecas uz Komisijas īstenošanas pilnvaru izmantošanu ().*

(*) OV L 55, 28.2.2011., 13. lpp.”.

Grozījums Nr. 9**Regulas priekšlikums****2. pants – 1. punkts**

Regula (EK) Nr. 779/98

1. pants

Komisija, izmantojot īstenošanas aktus, pieņem noteikumus, kas vajadzīgi importa režīma piemērošanai attiecībā uz Līguma par Eiropas Savienības darbību I pielikumā uzskaitītajiem Turcijas izcelsmes produktiem, kurus atļauts importēt Savienībā atbilstīgi EK un Turcijas Asociācijas padomes Lēmumā Nr. 1/98 izklāstītajiem nosacījumiem. Šos īstenošanas aktus pieņem saskaņā ar pārbaudes procedūru, **kas minēta Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES) Nr. [xxxx/yyyy] [323. panta 2. punktā] [pielāgotā Regula par vienotu TKO]*.**

Komisija, izmantojot īstenošanas aktus, pieņem noteikumus, kas vajadzīgi importa režīma piemērošanai attiecībā uz Līguma par Eiropas Savienības darbību I pielikumā uzskaitītajiem Turcijas izcelsmes produktiem, kurus atļauts importēt Savienībā atbilstīgi EK un Turcijas Asociācijas padomes Lēmumā Nr. 1/98 izklāstītajiem nosacījumiem. Šos īstenošanas aktus pieņem saskaņā ar **2.a panta 2. punktā minēto** pārbaudes procedūru.

Trešdiena, 2012. gada 12. septembris

KOMISIJAS IEROSINĀTAIS TEKSTS

GROZĪJUMS

Grozījums Nr. 10

Regulas priekšlikums

2. pants – 1.a punkts (jauns)

Regula (EK) Nr. 779/98

2.a pants (jauns)

1.a regulā iekļauj šādu pantu:

„2.a pants

Komitejas procedūra

1. Komisijai palīdz ... komiteja, kas izveidota ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES) Nr. [xxxx/yyyy] [xx]. pantu [pielāgotā vienotā KTO regula] (*). Šī komiteja ir komiteja Regulas (ES) Nr. 182/2011 (**) nozīmē.

2. Ja ir atsauce uz šo punktu, piemēro Regulas (ES) Nr. 182/2011 5. pantu.

3. Ja komitejas atzinums jāsaņem rakstiskā procedūrā, minēto procedūru beidz bez rezultāta, ja atzinuma sniegšanas termiņā tā nolemj komitejas priekšsēdētājs vai to pieprasa komitejas locekļu vairākums.

(*) OV L ..., ..., ... lpp.

(**) OV L 55, 28.2.2011., 13. lpp.”.

Grozījums Nr. 11

Regulas priekšlikums

3. pants – -1. punkts (jauns)

Regula (EK) Nr. 1506/98

6.a apsvērums (jauns)

-1. regulā iekļauj šādu apsvērumu:

„Tā kā Komisijai būtu jāpiešķir īstenošanas pilnvaras, lai nodrošinātu vienotus nosacījumus tādu noteiktu pasākumu pieņemšanai, kuri nepieciešami šīs regulas īstenošanai. Šīs pilnvaras būtu jāizmanto saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes 2011. gada 16. februāra Regulu (ES) Nr. 182/2011, ar ko nosaka normas un vispārīgus principus par dalībvalstu kontroles mehānismiem, kuri attiecas uz Komisijas īstenošanas pilnvaru izmantošanu (*).

(*) OV L 55, 28.2.2011., 13. lpp.”.

Trešdiena, 2012. gada 12. septembris

KOMISIJAS IEROSINĀTAIS TEKSTS

GROZĪJUMS

Grozījums Nr. 12**Regulas priekšlikums****3. pants – 1. punkts**

Regula (EK) Nr. 1506/98

3. pants

Komisija, izmantojot īstenošanas aktu, apstiprina, ka tiek izbeigta 2. pantā minētā atcelšana [apturēšana], ja ir atceltas barjeras preferenciālam režīmam attiecībā uz Savienības eksportu uz Turciju. Šo īstenošanas aktu pieņem saskaņā ar pārbaudes procedūru, **kas minēta Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES) Nr. [xxxx/yyyy] [323. panta 2. punktā] [pielāgotā Regula par vienotu TKO]*.**

Komisija, izmantojot īstenošanas aktu, apstiprina, ka tiek izbeigta 2. pantā minētā atcelšana [apturēšana], ja ir atceltas barjeras preferenciālam režīmam attiecībā uz Savienības eksportu uz Turciju. Šo īstenošanas aktu pieņem saskaņā ar **3.a panta 2. punktā minēto** pārbaudes procedūru.

Grozījums Nr. 13**Regulas priekšlikums****3. pants – 1.a punkts (jauns)**

Regula (EK) Nr. 1506/98

3.a pants (jauns)

1.a regulā iekļauj šādu pantu:**„3.a pants****Komitejas procedūra**

1. Komisijai palīdz ... komiteja, kas izveidota ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES) Nr. [xxxx/yyyy] [xx]. pantu [pielāgotā vienotā KTO regula] (*). Šī komiteja ir komiteja Regulas (ES) Nr. 182/2011 () nozīmē.**

2. Ja ir atsauce uz šo punktu, piemēro Regulas (ES) Nr. 182/2011 5. pantu.

3. Ja komitejas atzinums jāsaņem rakstiskā procedūrā, minēto procedūru beidz bez rezultāta, ja atzinuma sniegšanas termiņā tā nolemj komitejas priekšsēdētājs vai to pieprasa komitejas locekļu vairākums.

(*) OV L ..., ..., ... lpp.

(**) OV L 55, 28.2.2011., 13. lpp.”